

Светлана Горячева

# *Растим двуязычного ребёнка*

Практические советы для родителей  
и педагогов



Светлана Горячева

# **Растим двуязычного ребёнка**

«Издательские решения»

2015

**Горячева С.**

Растим двуязычного ребёнка / С. Горячева — «Издательские решения», 2015

Книга «Растим двуязычного ребёнка» ответит на многие волнующие родителей вопросы, касающиеся двуязычия. В книге даны самые разные советы, начиная от того, как оформить комнату двуязычного ребёнка, как его накормить, чтобы мозг малыша максимально работал, но не перенапрягался, и заканчивая современной методикой разнообразных, развивающих речь игр. Все игры успешно опробованы в двуязычном детском саду в Израиле.

# Содержание

Предисловие	6
Вопросы и ответы о двуязычии	6
Вот ответы на самые популярные вопросы	7
Часть 1. Создаём обучающую среду	9
Детская комната для ребёнка в XXI веке	9
Конец ознакомительного фрагмента.	12

**Растим двуязычного ребёнка  
Практические советы для  
родителей и педагогов  
Светлана Горячева**

© Светлана Горячева, 2015

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero.ru

## **Предисловие**

### **Вопросы и ответы о двуязычии**

Наш мир с космической скоростью меняется. И сегодня во всём мире очень актуален вопрос о двуязычии (билингвизме) детей уже в дошкольном возрасте.

Когда-то в Советском Союзе знание родного, нерусского языка не очень приветствовалось. Все должны были знать только русский язык. Сегодня времена изменились. Многие национальности, проживающие в России, в ближнем зарубежье хотят, чтобы их дети знали одновременно два языка. Много выходцев из бывшего Советского Союза уехали по каким-то причинам в страны дальнего зарубежья. И там, далеко от России, молодые мамы и папы хотят, чтобы их дети знали не только язык окружения, но и родной для родителей, русский язык.

Как научить маленького ребёнка сразу двум языкам таким образом, чтобы не травмировать хрупкую психику ребёнка и выучить два языка на уровне родного без особенных проблем?

## **Вот ответы на самые популярные вопросы**

**Может ли один язык «задавить» другой?**

Да, только в том случае, если какой-то из языков будет менее развит и менее используем. В том случае, когда родители обращают внимание на оба языка в равной степени и развивают их с одинаковой долей, то этого никогда не произойдёт.

**Влияет ли как-то изучение двух языков на психику ребёнка?**

Нет, никак не влияет. Даже дети с ослабленной психикой осваивают два языка.

**Может произойти путаница языков?**

Не волнуйтесь, ваш малыш интуитивно разделит два языка. Самое главное, чтобы сами родители не говорили с ребёнком на смеси двух языков, нельзя говорить половину фразы на одном языке, а вторую часть фразы на другом языке. Это как раз и запутает ребёнка.

Ещё одна особенность: если вы что-то спрашиваете малыша на одном языке, то и отвечать он вам будет на этом языке.

**Ребёнок, говорящий на двух языках, чем-то отличается от других детей?**

Нет, такой ребёнок ничем не отличается от своих сверстников, говорящих только на одном языке. Хотя, уровень интеллекта у двуязычных детей, как правило, чуть выше. Они с лёгкостью решают логические задачи повышенной трудности, у них отлично развиты все виды памяти. Эти качества помогают им хорошо учиться в школе.

**В каком возрасте ребёнка лучше всего начать обучать двум языкам?**

Если оба родителя носители русского языка, то второй язык можно начинать учить по моей методике, начиная с рождения или с шести месяцев. Если у родителей разные материнские языки, то обучение лучше начать именно с рождения. Мама будет говорить с ребёнком на одном языке, а папа – на другом. Главное, чтобы общение было радостным, без напряжения и волнения со стороны родителей.

**Зачем такому маленькому ребёнку напрягаться, учить второй язык? Вот станет старше, успеет выучить!**

Особенности физиологии ребёнка до исполнения ему четырёх лет таковы, что он лёгкостью, без всякого напряжения или ущерба для своего здоровья может освоить два языка одновременно. «После трёх уже поздно», – так говорила великий педагог М. Монтессори. Поэтому, используйте это драгоценное время активного роста головного мозга с целью изучения двух языков.

**Как двуязычие с младенческого возраста скажется на дальнейшем развитии ребенка?**

Специалисты утверждают, что ребёнок, который изучает второй язык, проявляет больше творческих способностей, лучше решает сложные задачи. Исследования показывают, что двуязычные дети перегоняют своих «одноязычных» сверстников в словесных и любых других интеллектуальных тестах. А ещё достигают лучших результатов в стандартных тестах.

**Может совсем не учить русский язык. Разговаривать с ребёнком только на языке той страны, в которой живём?**

У таких детей может возникнуть серьёзное отчуждение от семьи и культуры своих родителей, если они не научатся говорить и читать на русском языке. Прежде всего, теряется эмо-

циональная связь, которая базируется на общении, с бабушками и дедушками, с родственниками, говорящими на русском языке. В последствии, уже во взрослой жизни такого ребёнка, это может перерасти во внутренний кризис, когда человек не знает как себя идентифицировать, чувствует себя оторванным от прошлого от «корней».

Зачем взрослому человеку нужен русский язык, если он не живёт в России?

Знание второго языка даёт преимущества в работе и выборе карьеры. Человек, который говорит более чем на одном языке, получает дополнительные возможности общаться, читать, путешествовать. Расширяется его кругозор, круг профессионального и даже интимного общения расширяется.

Если искусственно остановить употребление одного из языков в семье, это может привести к напряжённости в семье и даже к эмоциональным травмам, как для ребёнка, так и для взрослых.

Нужны или не нужны специальные занятия с ребёнком, чтобы он успешно освоил два языка?

Да, нужно заниматься с ребёнком.

Я предлагаю вашему вниманию эффективную методику работы с детьми, когда материнский язык обоих родителей это – русский.

Где взять материалы для обучения?

Картинки для показа ребёнку можно найти в интернете или вырезать из книг и журналов. Размер картинок должен быть не менее 1/4 листа А4. Пальчиковые игры можно тоже взять из разных книг или найти в интернете. А песенки собрать из коллекции с различных дисков. Выбирайте только то, что вам больше всего понравилось. Ведь от вашего хорошего настроения будет зависеть эффективность обучения вашего малыша.

Где взять время работающей маме на полную ставку для занятий с ребёнком?

Любая работающая мама может позаниматься, разработанной мной методикой обучения двуязычию, дома со своим малышом. Продолжительность такого занятия не более десяти минут. Первое занятие мама может провести утром перед уходом на работу, а второе занятие – вечером, после работы, но не перед сном.

Как происходит процесс запоминания?

Дети запоминают сначала какое-то слово или словосочетание, потом осмысливают его смысл, а уж потом употребляют это в своей речи. Заучивание стихотворений как нельзя лучше подходит, чтобы дети больше запоминали готовых фраз и выражений, которые в дальнейшем правильно вставляют в свою речь.



## **Часть 1. Создаём обучающую среду**

### **Детская комната для ребёнка в XXI веке**

Гёте, один из самых тонких знатоков теории цвета размышлял так: «Цвет сам по себе, независимо от других цветов, воздействует на нас, так сказать, патологически, уводя в область определенных ощущений. Временами цвета нас облагораживают, делая великодушными, временами заставляют опускаться до грубости и вульгарности, вызывают бурный поток устремлений или спокойное течение желаний».

Цвета – это самое богатое и уникальное украшение нашей жизни. Именно восприятие цвета – одна из первых и важных ступеней в развитии малышей.

Сначала спектр различаемых цветов детьми достаточно узок: черный и белый цвета.

От 6 недель до 2 месяцев они начинают воспринимать активный красный, дальше их радует желтый цвет, а потом их сознание способно различать «цветной ковёр» из других ярких цветов и оттенков.

Восприятие красного и жёлтого цветов становятся большим впечатлением для каждого из них, поэтому часто дети до 10 лет называют именно эти своими любимыми цветами. Дальнейшие же предпочтения с возрастом, как правило, расширяются.

Психологи рекомендуют сделать интерьер детской комнаты в нежных и чистых тонах: розоватых, зеленовато-желтоватых, светло-голубых, светло-зеленых. Пастельные тона в детской создают гармонию, они помогают даже темную комнату сделать веселее и уютнее, создать в ней оживленную атмосферу, сильно отличающуюся от «взрослых» помещений.

Светлые оттенки стен вызывают положительные эмоции, помогают развитию. Ученые установили, что хорошее, приподнятое настроение можно создать, используя цвет слоновой кости, светлый с золотистым оттенком, а нежно-голубой цвет стен улучшает общее состояние организма. Интересное цветовое решение – двухцветные стены. Например, сочетание светло-желтого и светло-голубого, но не однотонное, а с мелкими пятнышками-вкраплениями другого оттенка того же цвета. Это «разбивает» монотонность окраски и придает стене живописность, приятную глазу.

Яркие цвета в детской комнате стимулируют развитие мозга, светлые цвета помогают расслабиться. Поэтому в интерьере детской комнаты должны присутствовать и спокойные расцветки, и яркие цвета.

Как же их совместить?

Лучше всего распределить цвета детской комнаты по принципу «пастельные тона – для стен, яркие – для аксессуаров», но необходимо аккуратно дозировать яркие акценты. Даже, если выполнить стены и большую часть мебели в пастельных тонах, но при этом добавить слишком много ярких акцентов, интерьер детской будет восприниматься как хаотичный и раздражающий. Дорогие родители, соблюдайте, пожалуйста, меру в выборе предметов, украшающих комнату.

Учёные доказали, что чем богаче мир сенсорных ощущений ребенка, тем быстрее он развивается. Очень хорошо, если вы оборудуете в детской комнате сенсорный уголок.

Играя в таком уголке, малыш будет не только отдыхать, но и уметь, получать новые представления о мире, новые ощущения, заряжаться энергией для активной деятельности. Главная задача сенсорного уголка – воздействовать на органы чувств, вызвать разнообразные чувственные переживания, ощущения. Известно, что ребенок учится посредством чувственных ощущений.

Например, можно поставить на полочку светильник, имитирующий горящий костер или лампу с эффектом бурлящей вулканической лавы. К потолку подвесить зеркальные шары. На пол поставить пузырьковые лампы с разноцветной подсветкой, где поток пузырьков и рыбок под давлением будет подниматься вверх по прозрачной пластиковой трубке, наполненной водой. А на стену повесить ковёр из фиброоптических волокон таким образом, чтобы он спускался на пол. Россыпь этих волокон, будет ежедневно завораживать малыша переливанием цветов и ярким свечением. Изменяющиеся цвета на таком ковре привлекают внимание, успокаивают и хорошо концентрируют внимание ребёнка. Толстые мягкие волокна абсолютно безопасны: их можно перебирать, держать руками. Играя с волокнами, трогая их, ребенок приобретает новый опыт. Яркие, изменяющиеся цвета и светооптические эффекты привлекают, стимулируют и поддерживают внимание, создают радостную атмосферу праздника, активизируют исследовательский интерес и двигательную деятельность. И даже развивают воображение и творческие способности.

Но не менее сильное воздействие на развитие, рост и психику маленького человека имеют запахи, ароматы, которые витают в комнате малыша. И хотя при получении информации об окружающем пространстве на долю обоняния приходится только 2%, различные запахи способны влиять на нас и фармакологически, и психологически, и физиологически. Когда в воздухе присутствует какой-либо запах, то его ароматические молекулы через ноздри попадают в участок мозга, отвечающий за обоняние. Этот участок отвечает за эмоции, характер и поведение человека. Именно поэтому все запахи могут оказывать влияние на нервную систему и психическое здоровье. Молекулы ароматического вещества, проникая в лёгкие, быстро абсорбируются кровью, которая разносит их по всем участкам тела. В связи с этим они могут влиять на работу отдельных органов или систем.

Дети – чувствительные и впечатлительные натуры, их обоняние особенно тонкое, и они весьма восприимчивы к различным запахам. Поэтому использование ароматов в детской комнате – это хорошая возможность помочь малышу расти здоровым и радостным.

Натуральные эфирные масла положительно действуют на нервную систему, психоэмоциональное состояние, стимулируют процессы саморегуляции и иммунитета, улучшают работу всех систем организма. Например, запах ромашки убивает вредные микробы в воздухе. Смесь эфирных масел сосны, чабреца, мяты и розмарина поглощает почти все микробы в помещении.

Для профилактики и лечения простудных заболеваний, насморка ароматизируют воздух в комнате, используя запахи лаванды, эвкалипта, чайного дерева, лимона.

Если ребенок плохо засыпает, или часто просыпается ночью, ему подойдут ароматы лаванды, сандала, ромашки и чайного дерева. Капнув немного эфирного масла на подушку малыша или с двух сторон на кровать, можно обеспечить ребенку спокойный полноценный сон. Или за два часа до сна можно зажечь в детской комнате аромалампу.

Если у вашего ребёнка плохой аппетит, то такие запахи, как бергамот, анис, ваниль, груша, грейпфрут, а ещё запах свежеспеченного хлеба и кофе помогают его поднять.

В детских комнатах можно использовать как обычные ароматизаторы: освежители воздуха, свечи, подушечки, подвески – так и эфирные масла. Их можно наносить на глиняные фигурки, капать в аромамедальоны или на маленькие подушечки. Хорошо удерживают запахи изделия из необработанного дерева, корки от апельсина или грейпфрута. Можно капнуть эфирное масло на уголок подушки или положить в кроватку малыша салфетку с каплями масла, чтобы запах действовал всю ночь. Также можно применять аромалампы или аромакурительницы, но следует быть осторожными, совсем маленькие дети могут нечаянно их опрокинуть или обжечься. В некоторых случаях полезно искупать ребенка в ванне, в которую добавлены эфирные масла.

Но, если у ребёнка есть аллергия, то использование масел и других средств опасно для малыша.

Отведите в комнате ребёнка место для музыкального центра. Малыш будет слушать не только музыку, песенки, сказки, но и звуки природы (голоса птиц, зверей, звуки прибоя, шум дождя и другое) – всё это обеспечит крохе тренировку слухового внимания.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.